

Folimage

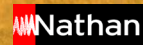
LA RÉSIDENCE / ARTIST-IN-RESIDENCE PROGRAM

JEUNE PUBLIC

Appel à projets
Call for projects
2013



Rhône-Alpes



APPEL À PROJETS D'ANIMATION

Afin de renouer avec les films pour le jeune public, **FOLIMAGE**, studio d'animation installé à La Cartoucherie de Bourg-les-Valence en France (Pôle d'excellence de l'image animée en Rhône-Alpes) lance une nouvelle version de sa Résidence :

LA RESIDENCE jeune public

La **Résidence jeune public** souhaite donner une chance à des auteurs de venir réaliser un film d'animation personnel de **5 minutes** maximum, de toutes techniques d'animation excepté la 3D, mêlant **comédie et humour** et destiné au public des **5-7 ans**.

De nombreux partenaires y sont associés :

Canal+family, l'Abbaye de Fontevraud, la Région Rhône-Alpes, Nadasdy films, le CNC, les éditions Nathan, le Festival International d'Animation d'Annecy (Carrefour de la création) et le Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis à Montreuil.

CALL FOR ANIMATION PROJECTS

To get back in touch with young public animation movies, **FOLIMAGE**, animation studio based in the Cartoucherie in Bourg-lès-Valence in France (animation pole of excellence in the Rhône-Alpes region) launches a new version of its residence :

ARTIST-IN-RESIDENCE PROGRAM jeune public

The **Artist-in-Residence program** (for young audience) has been created to give authors an opportunity to make a personal five-minute animation film, all techniques accepted but 3D animation, that combines comedy and humour aimed at 5 to 7 year-olds.

Several partners are implicated in the project :

Canal+family, the CNC, the Rhône-Alpes Region, Editions Nathan, Nadasdy films, the Abbey of Fontevraud, Citia (Creative Focus) and the Children's Book and Press Fair of Seine-Saint-Denis at Montreuil.

CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ

Les candidats doivent proposer un projet avec un **vrai point de vue d'auteur**, et développer un **univers graphique original**. Ils doivent également avoir à leur actif **un ou deux courts métrages**. Les projets peuvent proposer une collaboration entre auteurs, illustrateurs et réalisateurs mais seul le réalisateur viendra en Résidence.

Cet appel à projet est diffusé largement auprès des sites de nos partenaires, des studios et écoles internationales d'animation et de sites dédiés plus largement à l'illustration et au cinéma d'animation.

SÉLECTION DES PROJETS RÉSIDENCE 2014 :

La réception des dossiers de candidature, à partir de **juin 2013**, est centralisée à Folimage qui en assure une présélection, avant de les adresser aux partenaires.

Les dossiers présélectionnés sont ensuite soumis au comité de sélection finale où siègent des représentants des partenaires.

La décision finale sera prise en **septembre 2013**. Le lauréat, à partir de l'appel à projet 2014, devra séjourner à l'Abbaye de Fontevraud, pour une résidence d'écriture. Le projet sera ensuite présenté au Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis à Montreuil en **décembre 2013**.

REQUIREMENTS

*Applicants must submit a project with a **real author's point of view**, develop **original graphics** and have already directed **one or two short films**.*

Projects can be developed together with an author or an illustrator, but the only resident will be the director.

This call for projects is widely spread among our partners' websites, studio and international animation schools as well as on websites dedicated to illustration and/or animation cinema.

2014 SELECTION OF RESIDENCE PROJECTS

*From **June 2013**, the application files will be received by Folimage. A first round of selection will be made by the studio, then the chosen projects will be sent to the committee made of partners representatives.*

*Final decision will be taken on **September, 2013**. The chosen candidate will then follow a writer-in-residence program in the Abbey of Fontevraud. The project will then be presented during the Children's Book and Press Fair of Seine-Saint-Denis at Montreuil in **December, 2013**.*

A partir de **janvier 2014**, il résidera à Valence (France) où il s'installera durant huit mois à un an dans les studios de Folimage. Il pourra ainsi bénéficier des équipements mis à sa disposition.

Folimage se charge de la constitution de l'équipe artistique et technique, des plannings, du matériel et du suivi budgétaire ainsi que des validations avec les partenaires.

Le Résident s'engage à assurer la bonne fin de son film dans les délais et budget impartis.

Un work-in-progress du film sera présenté à l'occasion du Carrefour de la Création dans le cadre du Festival International du Film d'Animation d'Annecy en **juin 2014**.

Une avant-première du film aura lieu au mois de **décembre 2014**, au Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis à Montreuil.

Une fois achevé, le film sera diffusé sur **Canal+family** qui l'intégrera à une collection.

La distribution sera assurée par Folimage qui proposera le film dans des festivals internationaux de courts-métrages et dans ses programmes cinéma jeune public. Un livre jeunesse sera édité par Nathan à l'issue de la production. La réalisation d'un ebook est une piste complémentaire envisagée.

*Starting from **January, 2014**, the candidate will move to Folimage for eight months to a year, and make his/her film with the studio provided facilities.*

Folimage will be in charge of the artistic and technical team building, planning, equipment, budgetary monitoring and validations with partners.

The Resident commits himself to make sure his/her film is finished on time and on budget.

*A film work-in-progress will be presented during the Annecy International Animation Film Festival Creative focus, in **June, 2014**.*

*A premiere screening will be held in **December, 2014**, during the Children's Book and Press Fair of Seine-Saint-Denis at Montreuil .*

*Once achieved, the film will be broadcasted on **Canal+family** and will be part of a collection.*

Folimage will be in charge of distributing the film at international film festivals and including it in its young audience film programs. Nathan will publish a children's book based on the film. The production of an ebook is a possibility to consider.

**DATE LIMITE DE DÉPÔT DES DOSSIERS :
1ER SEPTEMBRE 2013**

**APPLICATIONS MUST BE FILED BY
SEPTEMBER 1ST, 2013**

Pièces à fournir pour le dossier d'inscription :

- Le formulaire d'inscription complété à télécharger sur www.folimage.fr
- Un CV accompagné d'un aperçu des précédentes réalisations
- Une présentation détaillée du projet :
synopsis, scénario, note d'intention, extrait du storyboard, éléments graphiques, fiche technique

Une version imprimée est à envoyer à l'adresse suivante :

FOLIMAGE
La Résidence jeune public
La Cartoucherie - Rue de Chony
26500 Bourg-Lès-Valence (France)

Une version numérique à envoyer à : **contact@folimage.fr**
(merci de préciser : « Résidence jeune public » dans l'objet du mail)

Application must include the following documents :

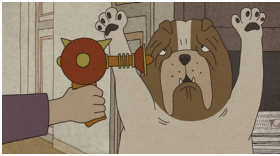
- *The application form, filled out, to be downloaded on www.folimage.fr*
- *A CV along with an overview of previous projects*
- *A detailed description of the project :
synopsis, script, statement of intent, storyboard extract,
graphics, technical data, specification sheet*

A printed version of the application file is to be sent to the following address:

FOLIMAGE
La Résidence jeune Public
La Cartoucherie - Rue de Chony
26500 Bourg-Lès-Valence (France)

*A PDF version, specifying "Résidence jeune public" in the email subject title is to be sent to : **contact@folimage.fr***

PORTRAITS D'ANCIENS / PREVIOUS RESIDENTS



«*Merci mon chien*» / «*Its a dog life*» - Nicolas Bianco-Levrin, Julie Rembauville (France)

Prix des Collégiens et des Lycéens, Festival Les Nuits magiques de Bègles, France / Prix du Public au Festival de cinéma pour enfants de Québec (FCEQ), Canada / First Prize, Animation Festival Premio Simona Ges-mundo, Cetraro, Italie



«*Le Trop petit prince*» / «*Pipsqueak prince*» - Zoïa Trofimova (Russie / Russia)

Prix du Jury International, et Crystal Bear (prix du jury enfant) au Festival de Berlin / Certificate of Excellence, Festival de Chicago



«*Au bout du monde*» / «*At the Ends of the Earth*» - Konstantin Bronzit (Russie / Russia)

Plus de 70 prix à travers le monde / More than 70 awards through the world: Leipzig, Chicago, Clermont-Ferrand, Annecy, Montréal...



«*Le Moine et le poisson*» / «*The Monk and the fish*» - Michael Dudok De Wit (Pays-Bas - Netherlands)

Cesar du meilleur court métrage / Cartoon d'Or Européen / Nomination aux Oscar / Plus de 20 Prix / More than 20 awards: Annecy, Ottawa, Espinho, Los Angeles, Montréal...

Folimage

En partenariat avec



Rhône-Alpes Région



RÉSIDENCE D'ARTISTE DE JANVIER À DÉCEMBRE 2014:

January-December 2014 artist-in-residence program

Folimage studio
La Cartoucherie - Rue de Chony
26500 Bourg-Lès-Valence
FRANCE

+33 (0)4 75 78 48 68

www.folimage.fr
contact@folimage.fr

RÉSIDENCE D'ÉCRITURE À PARTIR DE L'APPEL À PROJET 2014 :

Writer-in-Residence program starting from the 2014 call for projects

Abbaye de Fontevraud
BP 24
49590 Fontevraud l'Abbaye
FRANCE

+33 (0)2 41 51 73 52

<http://www.abbayedefontevraud.com/professionnels/artistes-en-residence/residence-ecriture-cinema-animation>

